



## ALCATEL HOTELLÖSUNGEN

### Erleichtert Ihren Gästen und Ihnen das Leben

**Zufriedene Gäste. Zufriedenes Personal.  
Zufriedenes Management!**

*Klingt das ein wenig zu idealistisch?*

*Wir bei Alcatel empfinden das nicht so.*

Machen wir uns nichts vor. Ein Hotel zu führen ist ein hartes Geschäft.

Die Gäste von heute erwarten nicht weniger als ein zweites Zuhause. Komfortable Ausstattung, gutes Essen und freundliches Personal sind lediglich der Anfang. Gäste – von Touristen bis Geschäftskunden – erwarten auch benutzerfreundliche Kommunikationsmöglichkeiten, die mehr als eine Verbindung zur Rezeption und Weckrufe umfassen. Heutzutage erwarten sie alles, von einer direkten Durchwahl auf ihr Zimmer und einem persönlichen Voicemail-System bis hin zur Sprachbedienführung in ihrer eigenen Sprache oder sogar Internetdienste.

Als Manager erwarten Sie natürlich auch, dass sich Verbesserungen der Gästezufriedenheit in höheren Erträgen niederschlagen, ob dies nun durch höhere Personalproduktivität, effizienteres

Hotelmanagement, höheren Umsatz pro Gast oder mehr Buchungen erfolgt.

*Mission impossible? Wählen Sie unsere  
Siegerformel*

Bei Alcatel haben wir uns Ihr Problem zu Herzen genommen und eine Reihe von Hotellösungen konzipiert, die das Beste auf dem Gebiet der Telekommunikation mit dem Besten aus den Hotelmanagementsystemen kombiniert.

Zusammengenommen führt dies zu einer höheren Lebensqualität für Ihre Gäste, für Sie und für Ihr Personal.





## Einfach für den Gast

### *Ein zweites Zuhause*

Wenn Gäste ihr Zimmer betreten, wartet eine benutzerfreundliche Willkommensnachricht in ihrer eigenen Sprache auf sie. Außerdem erhalten sie eine Sprachbedienerführung durch die Dienste Ihres Hotels. Sie verfügen über ihre eigene Telefonnummer für ihr Zimmer, persönlichen Anrufspeicher und individuelle oder Gruppenweckrufe. Häufig wiederkehrende Gäste können sogar dieselbe Nummer behalten und auf Ihren früheren Anrufspeicher zugreifen. Auch für Geschäftskunden ist bereits alles für Hochgeschwindigkeitszugriffe auf virtuelle Büros und das Internet vorhanden.

Brauchen Sie mehr Mobilität? Wir können schnurlose Telefone bereitstellen und Gästen die Möglichkeit bieten, Anrufe von Telefonzellen in der Lobby mithilfe eines persönlichen Codes zu führen oder zu erhalten. Was meinen Sie, war Ihr zweites Zuhause jemals so komfortabel und bequem?

## Einfach für das Management

### *Steigern Sie Ihre Effizienz*

Zeit ist Geld.

Zeit für das Ein- und Auschecken von Gästen. Zeit für das Eingeben von Gastinformationen in den Hotelcomputer. Zeit für das Addieren getrennter Rechnungen für Telefon, Mahlzeiten und Minibar. Zeit für das Suchen nach Mitarbeitern und die Entscheidung, wo sie als Nächstes gebraucht werden. Zeit, um all dies effizienter zu machen?

### *Vereinfachen Sie Ihre Hotel-Transaktionen*

Wir übergeben Ihnen die Kontrolle direkt an der Rezeption.

Wie? Indem wir für problemloses Ein- und Auschecken von Einzelpersonen oder Gruppen sorgen.

Indem wir es ermöglichen, alle wichtigen Gastinformationen, wie z. B. Zimmer- und Telefonnummer, Vor- und Nachname,

## So veränderte Alcatel unser Leben : die Hotel Bellevue-Story

### *Immer auf der Höhe der Zeit und des Wettbewerbs*

Als Sonja Müller die Geschäftsführung des Hotel Bellevue\* in Düsseldorf, übernahm, war sie von seinem veralteten Kommunikationssystem schockiert: „Wir brauchten dringend eine zentrale Lösung, die unseren Gästen einen verbesserten Service bietet.“

Das charmante Drei-Sterne-Hotel mit seinen 8 Mitarbeitern und 96 Zimmern ist für Geschäftsreisende und Touristen konzipiert. Sein altes System war jedoch durch die vielfältigen Bedürfnisse überfordert, von den Buchungen bis zum Ein- und Auschecken, ob Zimmerservice oder Verwaltung, von der Rezeption bis zum Anrufspeicher.

### *Funktionsfülle und unschlagbares Preis-/Leistungsverhältnis*

Das Bellevue war sofort beeindruckt von dem verbesserten Service und der Zuverlässigkeit der Alcatel Hotellösung. Direkte Durchwahl für jedes Zimmer, persönlicher Anrufspeicher, mehrsprachige Sprachbedienerführung, nur einige Beispiele für die unzähligen Funktionen, die das Leben von Gästen und Management im Hotel mit 4 Alcatel Reflexes™-Endgeräten, 2 mobilen DECT\*\* Reflexes™ und 98 analogen Telefonen verändert haben.

\*Virtuelles Unternehmen. Jede Ähnlichkeit mit realen Unternehmen ist fiktiv.

Sie wurden überzeugt durch die Möglichkeit, dank Alcatel Hotel Link, alle Hoteloperationen zu zentralisieren und in ihr bevorzugtes Hotelmanagement-System zu integrieren.

### *Gäste möchten auf diesen Service nicht mehr verzichten*

Wer würde das auch, bei einem erstklassigen Begrüßungssystem, einfach zu verwendenden Benachrichtigungsfunktionen, persönlichem Anrufspeicher... Die Gäste verwenden das Telefon tatsächlich öfter als zuvor.

### *Lassen Sie das Personal seine Arbeit besser tun*

Reservierungs- und Administrationsaufgaben werden einfacher, Gesprächsgebühren strikt kontrolliert und persönliche Rechnungen automatisch generiert, sodass Mitarbeiter sich auf ihre Gäste konzentrieren können.

### *Und es ist zukunftssicher*

Darüber hinaus bedeutet die einzigartige offene Architektur von Alcatel, dass die Investitionen von heute auch die Anforderungen des Hotels von morgen erfüllen werden, sowohl für mobile als auch für Datendienste. Alles ist bereits an Ort und Stelle.

\*\*Digital Enhanced Cordless Telecommunications.

## Einfach für das Personal

Weckzeit und Gastsprache, in einer einzigen Datei zu speichern, die jederzeit wieder aufgerufen werden kann.

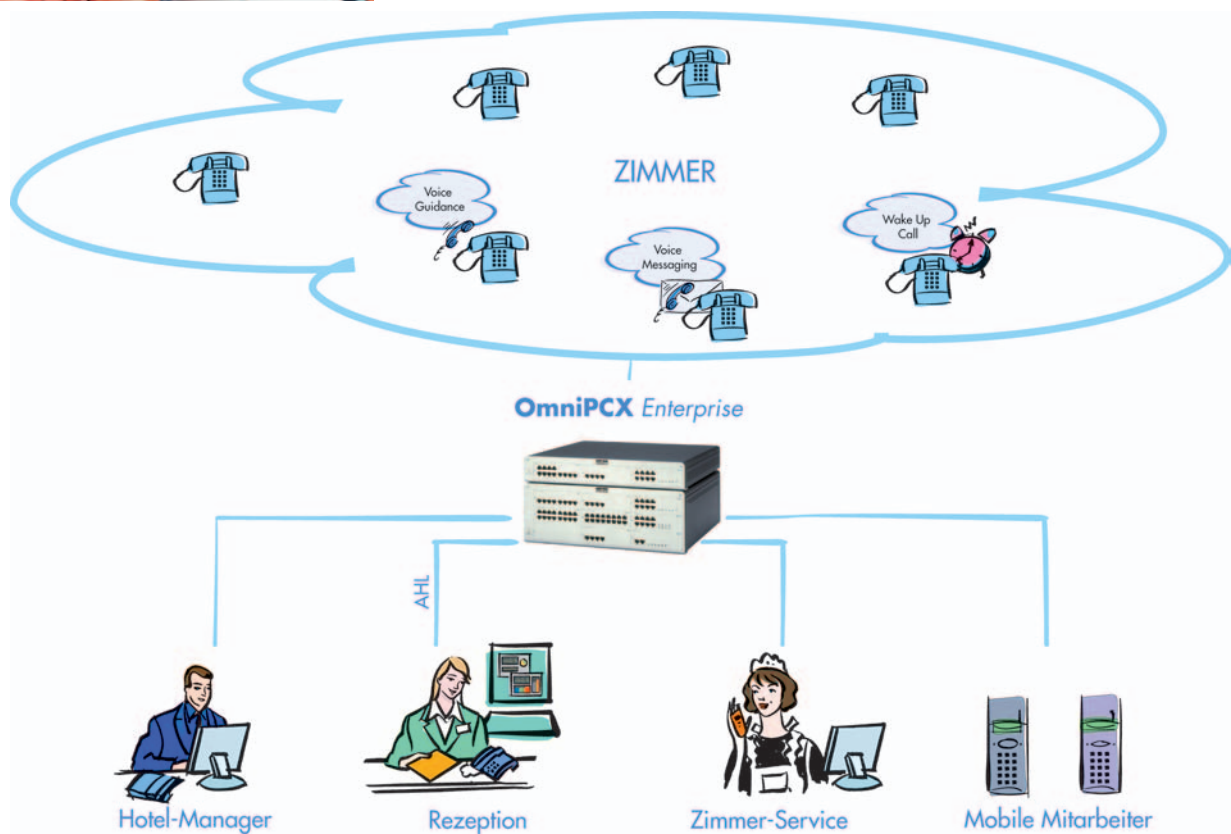
Indem wir eine zuverlässige Telefonstatistik- und Gebührenabrechnung zur Verfügung stellen.

Indem wir Ihr Telefonsystem nahtlos in Ihr Hotelmanagement-System integrieren, sodass z. B. alle Ausgaben eines Gastes mit einem einzigen Mausklick in einer Gesamtrechnung zusammengefasst werden.

### *Steigern Sie die Produktivität*

Unsere Lösungen helfen Ihren Mitarbeitern bei der Optimierung der täglichen Aufgaben, ohne sie zu überlasten. Ständige Aktualisierungen des Zimmerstatus informieren sie zum Beispiel darüber, ob ein Zimmer belegt ist oder nicht, eine technische Reparatur ansteht oder ob es nach der Abreise eines Gastes zur Reinigung bereit ist. Dank einer programmierbaren „Nicht stören“-Funktion am Telefon wissen selbst die Mitarbeiter an der Rezeption, welche Gäste nicht gestört werden möchten.

Durch die Verwendung von mobilen Alcatel DECT-Telefonen können Sie mit Ihren Mitarbeitern unabhängig von deren Aufenthaltsort in Verbindung treten. Und Funktionen wie „Namenswahl“ sorgen dafür, dass die Kontaktaufnahme mit Mitarbeitern oder externen Gesprächspartnern schneller und zeitsparender erfolgt.



## Hotellösungen auf Basis preisgekrönter Kommunikationsserver

Unsere Hotellösungen werden über zwei Systeme angeboten, die von Branchenexperten einhellig gelobt werden. Beide Systeme wurden speziell für die Hotelbranche konzipiert. Welche Größe oder Anforderungen auch immer Ihr Hotel hat, wir haben die passende Lösung.

● Alcatel **OmniPCX Office**  
Ideal für kleine und mittlere Hotels.

● Alcatel **OmniPCX Enterprise**  
Ideal für mittlere und große Hotels.  
**Ein unschlagbares Preis-/Leistungsverhältnis.**  
Vereinfachte Verwaltung und verbesserter Gästekomfort und gleichzeitig ein flexiblerer Arbeitsplatz für Ihre Mitarbeiter. Ihre Gäste erleben das absolut Beste bei Hotelsprachdiensten, während Sie von höherer Effizienz, Produktivität und höheren Erträgen profitieren.

400.000 Unternehmen weltweit haben bereits Vertrauen in Lösungen von Alcatel für Hotels & Gastgewerbe gesetzt... Treten auch Sie unserem Klub bei!



## Wichtigste Funktionen von Alcatel Hotellösungen

### Rezeptions-Service

- Dank der Verbindung zwischen Ihrem Hotelmanagement-System und Ihrem Kommunikationssystem wird der tägliche Betrieb vereinfacht und sind Informationen leichter zugänglich
- Schnelles Einchecken mit den wichtigsten Informationen
- Vollständiges Einchecken mit zusätzlichen Informationen (Name, Sprache, Durchwahl usw.)
- Direkte Anwahl des Gastes mit seinem Namen oder über Zimmernummer
- Gesamtübersicht: Zimmerverfügbarkeit, Zimmertelefon, Zimmerstatus
- Vom Gast gesprochene Sprache ist bekannt
- Auscheck-Vorbereitung vor Abreise des Gastes
- Auschecken bei Abreise des Gastes
- Gesicherter Zugriff auf Hotelfunktionen

### Gästedienste

- Direkte Durchwahl eingehender Gespräche auf das Telefon im Zimmer
- Dynamische Durchwahl
- Automatische Zuweisung beim Einchecken
- Memozettel für Gäste, damit sie sich Daten wie Passwort oder Durchwahl merken können
- Direkter Zugriff auf Hoteldienste (Rezeption, Bar, Restaurant, Taxi) über vordefinierte Tasten
- Sprachbedienführung in der vom Gast gewünschten Sprache

### „Bitte nicht stören“ und Weckrufe

- „Bitte nicht stören“ und Weckrufe über Telefon des Gastes oder Hotelvermittlung (auch während eines Gesprächs) programmierbar
- Weckrufe für Einzelpersonen oder Gruppen

### Anrufspeicher

- Ein Anrufspeicher mit Benachrichtigung am Telefon des Gastes

### Zimmerstatus

- Über die Rezeption: Übersicht über alle Zimmer, Zimmerstatus-Anzeige (dreistelliger Code), sofortiger Gebührena Ausdruck
- Statusänderung über Zimmertelefon oder Hotelkonsole
- Möglichkeit, eine automatische tägliche Statusänderung zu programmieren

### Mobilität

- Telefonzelle mit Ausdruck einer Gebührenabrechnung oder automatischer Gebührenabbuchung auf ein Zimmer
- Gäste-Passwort zum Sperren seines Telefons
- DECT\*-Telefone für Gäste, Verwaltungs- und Servicepersonal

### Vorkasse

- Beim Einchecken definierte Vorauszahlung mit den folgenden Optionen: Standardbetrag, spezifischer Betrag, keine Vorkasse
- Mehrere Guthaben zulässig
- Akustischer Alarm, wenn der Schwellenwert erreicht ist
- Gespräch abrechnen oder nicht
- Notrufnummern noch wählbar, wenn Guthaben Null oder negativ wird
- Angepasster Gebührena Ausdruck mit oder ohne Vorkasse

### Kostenkontrolle

- Berechnung der Gesprächskosten für das Hotel
- Detaillierte Abrechnung für den Gast
- LCR (Least Cost Routing) die automatische, zeitabhängige Anwahl der preisgünstigsten Verbindung senkt Kosten und ermöglicht günstigere Gebühren für Ihre Gäste und die Steigerung Ihrer Einnahmen

\*Digital Enhanced Cordless Telecommunications.